

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXXI — Número 9542

SUSCRIPCIÓN  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2:50  
Resto de España . . . . . 3:00  
Estranjero, al año . . . . . 50:00

MAHON, JUEVES 12 DE NOVIEMBRE DE 1936

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE HERMIN GALAN, 21

## De la guerra y de la situación nacional

(Retirado de la edición de ayer)

Consideraciones y comentarios, resumen

Madrid 10.—En el frente de Navalcarnero desde anteanoche se conquistaron nuevas e importantes posiciones. Todos los obstáculos fueron vencidos a tiempo. Unos grupos rebeldes, en torpe huida, llegaron hasta la Casa de Campo, donde les esperaban nuestros cañones. Por la carretera de Extremadura les fuerzas leales avanzan sin descanso.]

Faltan pocas horas para conseguir la victoria definitiva.

El Ejército del pueblo camina hacia la lucha con su canción guerrera en los labios. A última hora de la noche la impresión no podía ser más favorable. Situación grave y momentos heroicos. La alta moral, la disciplina, el valor de las milicias y fuerzas leales y la acertada actuación de la Junta de Defensa constituida, frustran el intento del enemigo de apoderarse de la capital de la República española. El objetivo realizado ayer por los facciosos de ametrallar a la población civil madrileña desde el aire da motivos a mister Eden para que lance una nueva protesta de humanitarismo.

Resumen de la jornada: Se combate duramente en todos los sectores, resaltando el energético contraataque de los leales hacia Villaverde. Nueva jornada gloriosa de la aviación leal. Nuestros aviones derriban un aparato enemigo y bombardean diversos objetivos militares.

Los fascistas han realizado un fuerte ataque y es contenido su avance, se les rechaza y nuestras tropas consolidan nuevas posiciones.

En el frente de Aragón se conquistan importantes posiciones en el sector Norte y en la línea de Sabiñánago a Huesca.

«Mundo Obrero».—Madrid combate por su libertad y por su vida. Cien facciosos fueron copados esta mañana por asalto de los nuestros. Esta mañana una columna del Ministerio de Marina que opera en nuestro frente copó en una posición de la entrada de Madrid a cien facciosos. Todos ellos perecieron. Eray regulares, falangistas y legionarios. Al amanecer la brigada internacional entraba en una importante posición enemiga impetuosamente, ciegamente, con la bayoneta calada. Muchos, muchísimos cadáveres enemigos quedaron tendidos entre los matorrales. Se combate valientemente y en todas partes hay valor temerario y arranques heroicos de hombres, de grupos y de unidades militares enteras. Nuestras fuerzas están estremecidas por el impulso de la victoria.

Explica en una información como los jóvenes socialistas combaten heroicamente hasta la muerte al lado de los comunistas que proclaman con el mayor orgullo esta adhesión y esta solidaridad.

Publica un entrefleto que dice así: Queremos que el cielo de Madrid sea cubierto por las alas de acero de nuestros aviones, defensores de Madrid, es posible que así lo veais dentro de pocas horas.

«El Sindicalista».—Como un monstruo fabuloso que no ve lo que destruye con sus patas, el fascismo criminal y sanguinario deja sólo destrucción por donde avanza. Dale caza pueblo. Pronto, dale caza. Titula su editorial: «Madrid invencible». Los milicianos luchan sin retroceder ni un palmo de terreno. Saben que millones de espíritus viven en estos instantes horas angustiosas no solamente de España sino fuera de España.

En Méjico, en Rusia, en los países de mocráticos que no ignoran que al defender Madrid, defendemos España, Europa y el mundo mejor, el mundo, ya que asegurando el triunfo del pueblo en la península ibérica se alja por mucho tiempo la posibilidad de la guerra mundial que anhelan Italia y Alemania para tener sojuzgados todos los pueblos. En nuestro suelto se ventila en estos momen-

## INFORMACION RADIOTELEGRAFICA

Prensa Oficial facilitada por la Unión de Radiotelegrafistas Españoles (U. G. T.) y noticias comunicadas por la Base Naval

El enemigo continúa atacando en Carabanchel, Carretera de Extremadura y norte de la Casa de Campo, habiendo sido rechazado en todas partes.—Brillante contraataque de las fuerzas de marina y del Batallón Internacional en el sector de la Casa de Campo.—Bombardeo del aeródromo de Avila.—Los facciosos acorralados en Asturias.—Prosigue el avance de los mineros asturianos en la provincia de León.—Se ha declarado una epidemia en Huesca.—Los Estados Unidos prohíben la exportación de aviones

Los ataques enemigos en determinados sectores de Madrid, han disminuido en intensidad

Después de la dura corrección sufrida por el enemigo durante la jornada del martes, la violencia de sus ataques ha cedido algo. Aún, empero, continúa rudísima la lucha, realizando los facciosos menos intentos para abrirse camino en dirección a Madrid.

Las radios facciosas no pueden disimular el desconcierto que ha cundido entre las filas rebeldes. Una emisora facciosa decía el lunes que las tropas de Mola y Franco no habían entrado en Madrid el domingo a causa del temporal. No sabemos la explicación que les habrá dado en días posteriores durante los cuales ha continuado «el temporal» de fracasos y derrotas.

No están aún completamente desorganizados los frentes madrileños, pero de persistir la acción eficaz y valerosa de nuestras fuerzas, no pasarán muchos días y veremos a los rebeldes retirarse y perder todo lo ganado aprovechándose de la falta de material bélico, que ha impedido durante tres meses que la acción de nuestras milicias tuviera la necesaria efectividad.

La actuación de la Junta de Defensa de Madrid

Remárcase estos días la sobrehumana labor realizada por la Junta de Defensa de Madrid, organizando con tanto acierto la defensa de Madrid y preparando en la retaguardia los elementos precisos para el abastecimiento de todos los frentes.

Continúa el ataque por la parte de Carabanchel y la Carretera de Toledo

Durante la mañana de ayer las

forzas rebeldes han reanudado sus ataques por la carretera de Carabanchel y la carretera de Toledo. Nuestras fuerzas han contraatacado con éxito conquistando nuevas posiciones y causando al enemigo gran número de bajas.

han incendiado produciendo grandes columnas de humo y llamas.

La actuación de los marineros en el frente del Centro

La prensa de Madrid elogia el papel desempeñado en los ataques de hoy por las fuerzas de marinería que han colaborado en el ataque efectuado por el Batallón Internacional al norte de la Casa de Campo, ocupando unas posiciones enemigas apoderándose de varias ametralladoras y haciendo al enemigo buen número de prisioneros.

El enemigo embotellado en Asturias

Los bravos mineros asturianos prosiguen sin cesar su ofensiva contra las fuerzas rebeldes de Asturias. Los ataques de nuestras milicias han acorralado al enemigo en el sector de Grado-Escamplero. La aviación y la artillería han bombardeado violentamente las posiciones enemigas.

La guerra en el País Vasco

En el sector de Elgueta, fuerteroteo de fusil y ametralladora y alguna actividad por parte de la artillería.

En Eibar, castigóse duramente al enemigo que intentó atacar. Nuestras fuerzas efectuaron un contraataque apoderándose de unos cobertizos de bastante valor estratégico.

Avance en la provincia de León

Las columnas asturianas que luchan en la provincia de León, en el sector de Pola de Gordón, han continuado su avance hacia el pueblo de la Pobra que se encuentra a veinte kilómetros de la capital de la provincia.

Nuestras fuerzas han encontrado poca resistencia.

Gloria a Madrid

Madrid se ha convertido en una sola voluntad con fiebre de combate a las órdenes de su Junta de Defensa, prodigio de autoridad responsable que ha clavado sus pies en las calles sin piedras de las entradas de la ciudad y en los campos que la rodean, ahí están deteniéndose los enemigos impotentes reculando llenos de sangre; en frente tienen parapetos y barricadas de hombres, jefes y soldados, combatientes obreros, mujeres heroicas que parecen alentar con el mismo vigor que sus defensores y detrás de esto un pueblo que no le teme a los bombardeos de los trimotores alemanes e italianos.

La Junta de defensa de Madrid hace honor a su nombre y el pueblo entero armas en la mano y decisión heroica en el empeño está tras su Junta de Defensa que sabe que es la que ha de llevarnos a la victoria final.

El Batallón Internacional se ha cubierto de gloria al efectuar un brillante ataque a la bayoneta, ocupando unas trincheras y unas posiciones enemigas, cogiendo numerosos fusiles y varias ametralladoras.

El sector de la carretera de Extremadura que con tan poca suerte atacaron los rebeldes anteayer, ha sido de nuevo hostilizado por el enemigo.

A pesar de sus esfuerzos los facciosos no han podido mejorar sus posiciones que se han hecho casi insostenibles por el duro fuego que les hace nuestra artillería.

Un brillante ataque del Batallón Internacional al norte de la Casa de Campo

Las fuerzas leales han continuado su ofensiva en el sector norte de la Casa de Campo.

Recogida de cadáveres

En el sector de Barbastro, en las proximidades de Huesca, nuestras fuerzas han recogido más de treinta cadáveres abandonados por el enemigo al emprender la retirada después de un ataque frustrado.

En Huesca se ha declarado una epidemia

Continúan presentándose a nuestras líneas soldados desertores de las filas facciosas. Han narrado que estos días se ha declarado una violenta epidemia de fiebres contándose por centenares el número de atacados.

Los médicos han dictaminado que dicha epidemia ha sido originada por la falta de alimentos y sobre todo por la mala calidad de aguas que se ven obligados a beber en Huesca, completamente bloqueada por las fuerzas leales.

Ataques en el sector de Guadaro

En la provincia de Málaga, en el sector de Guadaro nuestras fuerzas han mostrado bastante actividad atacando y bombardeando las posiciones rebeldes. Las tropas combaten ya en muchos sitios dentro de la provincia de Cádiz.

Otras noticias

El ministro de Sanidad, Federica Montseny ha celebrado una entrevista con el Presidente de la Junta de Defensa de Madrid.

La Junta de Defensa de Madrid ha acordado que la Comisión de Abastecimientos se encargue del suministro de harinas, pan y leña.

El Consorcio de Panadería se ha acordado de la elaboración del pan necesario para el consumo de la capital.

La Junta de Defensa de Madrid se reunió ayer tomando importantes acuerdos. Se recibieron noticias satisfactorias de los frentes del Centro.

En Valencia, se reunirá próximamente la Comisión Permanente de las Cortes.

En Valencia ha comenzado la visita de la causa contra cuatro afiliados de Falange Española que asaltaron la estación emisora de radio. El Fiscal pide para los cuatro acusados la pena de muerte.

Parte del Ministerio de la Guerra (Madrid) emisión, a las 21:15

Frente del Centro: El día de hoy se ha caracterizado por una gran actividad artillera de ambas partes; el enemigo ha intentado atacar en los sectores de la carretera de Extremadura, Carabanchel y de Toledo habiendo sido rechazado enérgica y eficazmente por nuestras fuerzas que en algunos puntos han mejorado sus posiciones; la actividad de la aviación ha sido bastante eficaz.

Parte del Ministerio de Marina y Aire

Esta mañana nuestros aviones bombardearon un campo faccioso disimulado en los alrededores de Avila, en el que había doce trimotores Junkers y ocho diez cazas. Nuestros aviones arrojaron 18 bombas de 150 kilos, destruyéndolos.

Nuestra gloriosa aviación

Madrid.—Procedente de Escalona aterrizó cargado de bombas, en el aeródromo, un aparato Junkers que tripulado por un brigada se pasa a nuestras filas.

El éxito más culminante de la jornada de hoy ha sido el ataque reali-

zados después del medio día por dieciocho aviones nuestros que forman seis patrullas aparecieron perfectamente alineados sobre la Casa de Campo y descendiendo a pocos metros del terreno ametrallaron a las tropas facciosas; el enemigo desparado huyó en todas direcciones. Sobre el campo quedaron gran número de cadáveres.

**Impresiones del momento**  
En el frente Vasco el arrojado de los milicianos trae en jaque al enemigo. En el frente de Aragón soldados que se fugan de sus fuerzas. En el Ministerio de la Gobernación no ondeará jamás la bandera monárquica, lo garantiza el Subsecretario del Departamento.

El Gobierno del pueblo desde Valencia trabaja activamente en la organización de la defensa de Madrid. La Junta de Defensa de Madrid que tan gran prestigio ha dado en los pocos días que lleva de actuación cumple su cometido manifiesto.

**Extracto de la prensa de la noche de ayer**

«La Voz» en un tono de franca esperanza y con los más vivos titulares da cuenta de las brillantes operaciones realizadas por nuestras heroicas fuerzas durante las últimas horas, señala la fecha de hoy, la del armisticio de la gran guerra para expresar su protesta contra la guerra entre los pueblos, inserta las últimas disposiciones de la Junta de Defensa de Madrid y con este motivo dedica al nuevo organismo toda suerte de elogios, considerándolo como una de las verdaderas revelaciones que la anomalía nos ha traído a los madrileños.

Al dar cuenta de la muerte del héroe marino Coll (el cual destruyó con bombas cuatro tanques enemigos) pide que sea erigido por suscripción pública un monumento que perpetúe su gloriosa gesta.

**DEL EXTRANJERO**

En los Estados Unidos se prohíbe la venta de aviones

Washington.—El Presidente Roosvelt, ha dado un decreto prohibiendo en los Estados Unidos la exportación de aviones.

Dicha medida está motivada por los actuales sucesos de España y por los deseos de los Estados Unidos de evitar el envío de material de guerra a los beligerantes.

**Nueva Ley de Orden Público**  
Ha entrado en vigor en todo el Reino Unido de la Gran Bretaña, la nueva Ley de Orden Público.

**Los sucesos de Palestina**  
Ha llegado a Jerusalén, la Comisión de Encuesta que ha de dictaminar sobre los motivos causantes de los graves sucesos de Palestina, averiguando además el papel desempeñado por los agentes provocadores.

**Las Fiestas del Armisticio**  
En toda Francia se han celebrado con gran brillantez las fiestas conmemorativas del Armisticio.

En París se han celebrado diversos actos conmemorativos realizados por un desfile militar.

**Cruz Roja Española**

Establecido un servicio gratuito para procurar noticias de las personas que se encuentran en los territorios dominados por uno u otro bando a sus familiares y amigos, se avisa a quienes pueda interesar, se dirijan a este Comité local, Pí y Margall 111 y 113, o Mariscal Foch 56, domicilio particular del Presidente del mismo.

Mahón 11 de noviembre de 1936.  
El Presidente Delegado,  
ANTONIO CARDONA

Correspondemos con nuestro saludo y la precedente inserción al atento escrito saludando en el que don Antonio Cardona nos ruega demos publicidad al anterior anuncio.

**El mejor combustible para cocinar EL GAS**

Comodidad, limpieza y economía  
Exposición y venta de hornos, cocinas con horno, calentadores de baño, estufas, etc.

Plaza Pablo Iglesias, 19.- Mahón

**MANUEL VIDAL**

Contramaestre del vapor «Atlante»

Falleció en la mañana de ayer

E. P. D.

Su familia (ausente) y la Compañía Transmediterránea agradecen la asistencia a su entierro que se verificó ayer tarde a las 4 desde el Hospital Civil.

**Crónica local y general**

**PESAME**  
Ayer falleció don Manuel Vidal, contramaestre del vapor «Atlante».

Por su hombría de bien y su honradez en el ejercicio del cargo se granjeó el afecto de cuantos le trataron y la consideración de la Compañía Transmediterránea a la que servía.

Expresamos sinceramente nuestro pesar a la familia del finado y a la citada empresa naviera.

**SALVAMENTO DE UN NIÑO**

Ayer a las nueve y media de la mañana aproximadamente, fué salvado un niño de unos cinco años que tuvo la desgracia de caer al mar en las inmediaciones de los vapores de la Transatlántica, amarrados.

En aquel momento y mientras otro muchacho demandaba auxilio, acertó a pasar por allí Francisco Juaneda Capó, empleado de la motora de esta Comandancia Militar, sin perder tiempo se arrojó al agua vestido y salvó de una muerte segura al niño mencionado que vive en la calle de Juan Mir y Mir número 72.

El acto humanitario y altruista realizado por Juaneda, es digno del mayor elogio, siendo merecedor de que lo tenga en cuenta la Junta Local de Salvamento de Naufragos.

Sería conveniente que los padres de los muchachos que concurren por el muelle y van solos les advirtieran el peligro que corren al acercarse a la orilla, más en este tiempo en que se exponen a un enfriamiento que les puede costar la vida.

**PIDAN WHISKY BELTRAN**

**NOTA COMERCIAL**

**Importación.**—Cuarenta y ocho toneladas de carga trajo ayer el buque correo procedente de Barcelona y trasbordó Alicante, entre ella 105 sacos con patatas, 44 cajas con levadura, 57 con pimentón molido, 50 cajas y 19 sacos con pasas, 25 cajas con confitería y chocolate, 34 bidones con aceite de oliva (23 000 kilos), tejidos algodón, paquetería, hierro, películas y otros efectos.

**Exportación.**—El mismo buque se llevó ayer para dicho puerto 15 toneladas de carga, entre ella 248 cajas con queso, 2 con langostas vivas, 26 jaulas con volatería, 30 paquetes con calzado, 40 sacos con alpergatas con planta de goma, 8 bultos con películas, 5 con muebles y efectos de uso, 25 bocoyes vacíos, y otros artículos.

**CASA DE ASISTENCIA SOCIAL**

Minuta para hoy

**Desayuno.**—Café con leche, panecillo y queso.

**Comida.**—Eusalada, sopa de caldo, cocido, gallina con patatas al horno, postre fruta.

**Cena.**—Oliaygu con tomate, carne de ternera estofada, café con leche.

**LO MEJOR PARA PEGAR PASTA BLANCA EBRO**

**¿Quiere Vd. ver bien?**

Compre sus gafas en la

**Relojería Obercie**

Fermín Galán, 23

**MAHON**

**DEMOGRAFIA**

D. funciones:  
Día 1.º Juan Ofila Seguí, 86 años, Cos de Gracia 83  
Día 2. Antonio Trayol Pons, 63 años, Jerónimo 9  
Día 5. Esperanza Alcina Pons, 90 años, Jaime 32; Antonia Huguet Cardona, 52 años, Carretera San Clemente.  
Día 7. José Sintes Vincent, 25 años, Hospital Militar  
Día 8. Fernando Ofila Pons, 10 meses, Carretera San Clemente, Viña Gómez; Margarita Píris Salóm 67 años, Angel 21.

**HOSPITAL CIVIL**

Minuta para hoy

**Desayuno.**—Café con leche, sobrasada panecillo.  
**Comida.**—Oliaygu, bisteks con patatas, postre fruta.  
**Cena.**—Almóndigas de bacalao.

**La Eléctrica Mahonesa**

**Almohadillas**  
Pts. 13'00

**Esterillas**  
Pts. 13'00

Dirigirse a nuestras oficinas,  
**Calle García Hernández, 16**  
**TELEFONO, 47**

**TINTORERIA**

**CARMELO CARRERAS**  
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO  
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26,  
MAHON

**BALEAR CINEMA**  
CONCEPCION 15 - ANA 2

GRAN FUNCION DE CINE SONORO PARA HOY JUEVES—A las 6 de la tarde  
Grandioso éxito de la estupenda comedia arrevisada titulada,

**VANIDADES** por SARI MARITZA y WILLIAM PRESHMAN

Completará el programa la chisprante cómica en 2 partes  
PRECIOS: Preferencia 0'65 General 0'40. Media entrada 0'20.

Próximo sábado: Estreno de CAMINO DEL PAR ISO por Loretta Young y LA CONDESA MARI ZA, por...

**TRIANON**

EL PROBLEMA DE LOS HIJOS presentado con un realismo que asombra. Ella les dió vida... Los crió a costa de sus sacrificios... Osaría el quitárselos?

**MADRES, ESPOSAS, HIJAS, NOVIAS:**

¡ES EL FILM MAS VALIENTE QUE SE HA HECHO! Es un aviso a los padres y a las madres de hoy a los de mañana, es la vida, la vida llena de equivocaciones, de alegría, arrepentimientos, de miedo y esperanzas

**S. E. M. I. L. L. A**

por GENEVIEVE TOBIN, JOHN BOLES, LOIS WILSON  
SESIONES: SABADO tarde a las 3'30. DOMINGO: 3'30 y 6'30. LUNES: 6'30

En la sesión del sábado y en la del domingo a las 3'30 se ESTRENARA el film de cowboys por el mago del caballo y el lazo BUCK JONES **El Valle del Infierno**

**TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM**

TELEFONOS: TAQUILLA 140.-EMPRESA 92

JUEVES 12 NOVIEMBRE 1936. A las SEIS Y MEDIA

La preciosa comedia

**Sueño de una noche de invierno**

por la moaisima MAGDA SCHNEIDER

Completarán el programa una natural, una variedad de dos partes y el reportaje número 2 **El Pueblo en armas** con interesantes escenas del actual movimiento

ENIRADA UNICA 0'55

MAZURCA MAZURCA MAZURCA MAZURCA

**CASINO DEL CONSEY**

JUEVES: TARDE a las 6'30. SESION POPULAR. ENTRADA UNICA 0'55  
COLOSAL PROGRAMA. DOS GRANDES ESTRENOS

**El hijo del finado**

Drama de cow-boys por KEN MAYNARD y su caballo TARZAN.

**El carnaval de la vida**

Un film humano por el gran actorazo LEE TRACY y el genial JIMMY DURANTE

VIERNES Tarde: Otra sesión popular

Sábado: GRAN SESION DE MODA, TARDE

**SALON VICTORIA**

SABADO a las 3'30 y 6'30 SANSACIONAL ESTRENO... ALGO GRANDE  
DOMINGO a las 3'30 y 6'30. LUNES, TARDE

**FRANCHOT TONE**

el «as» de la simpatía, junto a CONRAD NAGEL y UNA MERKEL en

**El cuarto núm. 309**

EXTRAORDINARIA... SUGESTIVA... INTRIGA... MISTERIOSA...  
Una super-joya «Metuo-Goldwy-Mayer». Hablada en español. ¡No deje de verla!  
Otra cinta escogida, completará el programa,

LA DANZA DE LOS RICOS, EL SECRETO DE VIVIR